

EL

EL

EL



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 3.12.2010
COM(2010) 730 τελικό

2010/0351 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Ιρλανδία

SEC(2010) 1516 τελικό

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η Ιρλανδία πρόσφατα αντιμετώπισε αυξημένες πιέσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές λόγω των ανησυχιών όσον αφορά την διατηρησιμότητα των δημόσιων οικονομικών της. Η τρέχουσα κρίση είχε δραματικό αντίκτυπο και στα δημόσια οικονομικά της Ιρλανδίας. Τα μέτρα στήριξης του τραπεζικού τομέα, μεταξύ των οποίων και σημαντικές εισφορές κεφαλαίων, συνέβαλαν κατά πολύ στην επιδείνωση της κατάστασης των δημόσιων οικονομικών που προκλήθηκε από την ύφεση. Επί του παρόντος η αγορά ανησυχεί κατά κύριο λόγο μήπως εξαιτίας της κρίσης η φερεγγυότητα του ιρλανδικού κράτους έχει συνδεθεί πλέον άρρηκτα με αυτήν του τραπεζικού συστήματος. Οι ανησυχίες αυτές έχουν οδηγήσει σε κατακόρυφη αύξηση της απόδοσης των κρατικών ομολόγων της χώρας, ενώ παράλληλα το εγχώριο τραπεζικό σύστημα, σε ό,τι αφορά την χρηματοδότησή του, έχει στην πράξη αποκοπεί από τη διεθνή αγορά και στηρίζεται όλο και περισσότερο στο Ευρωσύστημα.

Λόγω της σοβαρής αυτής οικονομικής και χρηματοδοτικής διατάραξης, στις 21 Νοεμβρίου 2010, η Ιρλανδία ζήτησε επίσημα χρηματοδοτική ενίσχυση από την Ευρωπαϊκή Ένωση, τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) με σκοπό τη στήριξη ενός προγράμματος πολιτικής για την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης και την επάνοδο της οικονομίας σε διατηρήσιμα επίπεδα ανάπτυξης, και την εξασφάλιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας στην Ιρλανδία, στη ζώνη του ευρώ και στην ΕΕ. Το σχέδιο προγράμματος οικονομικής και δημοσιονομικής προσαρμογής που υποβλήθηκε στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο αποσκοπεί στην αποκατάσταση της εμπιστοσύνης της χρηματοπιστωτικής αγοράς στον ιρλανδικό τραπεζικό τομέα και στο ιρλανδικό κράτος. Περιλαμβάνει τρία βασικά στοιχεία. Πρώτον, μια στρατηγική για τον χρηματοπιστωτικό τομέα που περιλαμβάνει σημαντική σμίκρυνση, απομόχλευση και αναδιοργάνωση του τραπεζικού τομέα, η οποία συμπληρώνεται από κατάλληλη ανακεφαλαιοποίηση. Δεύτερον, μια φιλόδοξη στρατηγική δημοσιονομικής εξυγίανσης που περιλαμβάνει λεπτομερή μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης σκοπός των οποίων είναι να τεθεί το ακαθάριστο δημόσιο χρέος σε σταθερή πτωτική πορεία μεσοπρόθεσμα. Τρίτον, ένα φιλόδοξο θεματολόγιο διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, ιδίως όσον αφορά την αγορά εργασίας, με σκοπό τη διευκόλυνση της προσαρμογής και την ενίσχυση του αναπτυξιακού δυναμικού της οικονομίας.

Το πρόγραμμα καλύπτει την περίοδο 2010-2013. Η χρηματοδοτική δέσμη του προγράμματος θα καλύπτει ανάγκες χρηματοδότησης μέχρι το ποσό των 85 δισεκατ. EUR, που περιλαμβάνει ποσό έως 35 δισεκατ. EUR για τη στήριξη του τραπεζικού συστήματος και ποσό έως 50 δισεκατ. EUR για την κάλυψη πιθανών δημοσιονομικών αναγκών χρηματοδότησης. Το ήμισυ των μέτρων στήριξης των τραπεζών (17½ δισεκατ. EUR) θα χρηματοδοτηθεί με συνεισφορά της Ιρλανδίας από τα αποθέματα ρευστών διαθεσίμων του δημόσιου ταμείου της χώρας και από επενδύσεις του εθνικού ταμείου συντάξεων (National Pensions Reserve Fund). Η Ιρλανδία ζήτησε ενίσχυση έως το ποσό των 22,5 δισεκατ. EUR στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ) που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου της 11ης Μαΐου 2010. Αυτή η ενίσχυση θα αποτελούσε μέρος μιας ευρύτερης υποστήριξης της χώρας από τους ευρωπαίους εταίρους της, συνολικού ύψους 45 δισεκατ. EUR, σε συνδυασμό με δάνειο από το ΔΝΤ ύψους 19,5 δισεκατ. ΕΤΔ (περίπου 22,5 δισεκατ. EUR) στο πλαίσιο ενός διευρυμένου πιστοδοτικού μηχανισμού. Στο πλαίσιο αυτό, η χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης από την Ένωση στην Ιρλανδία έως το ποσό των 22,5 δισεκατ. EUR βάσει του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ) που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου της 11ης Μαΐου 2010, θα καταστήσει δυνατή τη στήριξη της επανόδου της οικονομίας σε διατηρήσιμη ανάπτυξη, θα εξασφαλίσει

την ομαλή λειτουργία του τραπεζικού συστήματος και θα διαφυλάξει την χρηματοοικονομική σταθερότητα στην Ένωση και στη ζώνη του ευρώ. Η χρηματοδοτική ενίσχυση από μέρους της Ένωσης θα εκταμιευθεί σε 13 το πολύ δόσεις και θα εξαρτάται από όρους οικονομικής πολιτικής. Θα πρέπει να δοθεί υπό όρους ανάλογους με αυτούς που επιβάλλει το ΔΝΤ.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Ιρλανδία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 122 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, περί δημιουργίας ενός Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Χρηματοπιστωτικής Σταθεροποίησης¹,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ιρλανδία πρόσφατα αντιμετώπισε αυξημένες πιέσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές λόγω των έντονων ανησυχιών όσον αφορά την διατηρησιμότητα των δημόσιων οικονομικών της μετά τα εκτενή μέτρα κρατικής στήριξης του εξασθενημένου χρηματοπιστωτικού τομέα. Λόγω του υπερβολικού του ανοίγματος στους τομείς των ακινήτων και των κατασκευαστικών έργων, το εγχώριο τραπεζικό σύστημα σημείωσε μεγάλες ζημίες μετά την κατάρρευση των τομέων αυτών. Η τρέχουσα οικονομική και τραπεζική κρίση είχε δραματικές επιπτώσεις και στα δημόσια οικονομικά της χώρας, επιτείνοντας τον αντίκτυπο της ύφεσης. Η μείωση των φορολογικών εσόδων, καθώς και η αύξηση των κυκλικών δαπανών, ιδίως εξαιτίας της αυξανόμενης ανεργίας, έχουν συμβάλει στη δημιουργία ενός μεγάλου ελλείμματος γενικής κυβέρνησης και στην κατακόρυφη αύξηση του χρέους, σε σύγκριση με τα ευνοϊκά προ της κρίσης μεγέθη, παρά την εφαρμογή πέντε σημαντικών δεσμών μέτρων δημοσιονομικής εξυγίανσης από τα μέσα του 2008. Τα μέτρα στήριξης του τραπεζικού τομέα, μεταξύ των οποίων και σημαντικές εισφορές κεφαλαίων, συνέβαλαν σε μεγάλο βαθμό στην επιδείνωση της κατάστασης των δημόσιων οικονομικών. Επί του παρόντος η αγορά ανησυχεί κατά κύριο λόγο μήπως, εξαιτίας της κρίσης, η φερεγγυότητα του ιρλανδικού κράτους έχει συνδεθεί πλέον άρρηκτα με αυτήν του τραπεζικού συστήματος. Οι ανησυχίες αυτές έχουν οδηγήσει σε κατακόρυφη αύξηση της απόδοσης των κρατικών ομολόγων της χώρας, ενώ παράλληλα το εγχώριο τραπεζικό σύστημα, σε ότι αφορά την χρηματοδότησή του, έχει στην πράξη αποκοπεί από τη διεθνή αγορά και στηρίζεται όλο και περισσότερο στο Ευρωσύστημα.
- (2) Λόγω της σοβαρής αυτής οικονομικής και χρηματοδοτικής διατάραξης που προκλήθηκε από εξαιρετικά συμβάντα που δεν ελέγχει η κυβέρνηση της χώρας, οι

¹ ΕΕ L 118 της 12.5.2010, σ. 1.

ιρλανδικές αρχές ζήτησαν επίσημα χρηματοδοτική ενίσχυση από την Ευρωπαϊκή Ένωση, τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) στις 21 Νοεμβρίου 2010 με σκοπό τη στήριξη της επανόδου της οικονομίας σε διατηρήσιμα επίπεδα ανάπτυξης, τη διασφάλιση της ομαλής λειτουργίας του τραπεζικού συστήματος και την εξασφάλιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας στην Ένωση και στη ζώνη του ευρώ. Στις 28 Νοεμβρίου 2010 επιτεύχθηκε συμφωνία τεχνικού επιπέδου για μια εκτενή δέσμη μέτρων πολιτικής την περίοδο 2010-2013.

- (3) Το σχέδιο προγράμματος οικονομικής και δημοσιονομικής προσαρμογής (εφεξής «το πρόγραμμα»), που υποβλήθηκε στην Επιτροπή και το Συμβούλιο, αποβλέπει στην αποκατάσταση της εμπιστοσύνης της χρηματοπιστωτικής αγοράς έναντι του ιρλανδικού τραπεζικού τομέα και του ιρλανδικού κράτους, ούτως ώστε να μπορέσει η οικονομία να επανέλθει σε φάση διατηρήσιμης ανάπτυξης. Για να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί το πρόγραμμα περιλαμβάνει τρία κύρια στοιχεία. Πρώτον, μια στρατηγική για τον χρηματοπιστωτικό τομέα που περιλαμβάνει σημαντική σμίκρυνση, απομόχλευση και αναδιοργάνωση του τραπεζικού τομέα, η οποία συμπληρώνεται από κατάλληλη ανακεφαλαιοποίηση στον βαθμό που είναι αναγκαία. Δεύτερον, μια φιλόδοξη στρατηγική δημοσιονομικής εξυγίανσης βασιζόμενη στο εθνικό σχέδιο ανάκαμψης της οικονομίας για την περίοδο 2011-2014, που δημοσίευσαν οι αρχές της χώρας στις 24 Νοεμβρίου 2010. Το σχέδιο εκθέτει λεπτομερή μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης σκοπός των οποίων είναι να τεθεί το ακαθάριστο δημόσιο χρέος σε σταθερή πτωτική πορεία μεσοπρόθεσμα. Οι αρχές είναι αποφασισμένες να μειώσουν το έλλειμμα σε ποσοστό κάτω από το 3% του ΑΕΠ έως το 2015, που αποτελεί την αναθεωρημένη προθεσμία που έταξε το Συμβούλιο στις [7] Δεκεμβρίου 2010. Τρίτον, λαμβάνοντας και πάλι ως βάση το εθνικό σχέδιο ανάκαμψης της οικονομίας, το πρόγραμμα παραθέτει ένα φιλόδοξο θεματολόγιο διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, ιδίως στην αγορά εργασίας, με σκοπό να διευκολυνθεί η προσαρμογή και η ενίσχυση του αναπτυξιακού δυναμικού της οικονομίας. Οι αρχές της Ιρλανδίας ζητούν χρηματοδοτική ενίσχυση από την Ένωση και τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ, καθώς και διμερή δάνεια από το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Σουηδία και τη Δανία και το ΔΝΤ με σκοπό τη στήριξη της φιλόδοξης αυτής δέσμης μέτρων πολιτικής.
- (4) Αν ληφθούν ως βάση οι τρέχουσες προβλέψεις της Επιτροπής για την ονομαστική αύξηση του ΑΕΠ (1,4% το 2011, 2,7% το 2012 και 3,8% το 2013), η πορεία δημοσιονομικής προσαρμογής, που ορίζεται στη σύσταση του Συμβουλίου της [7^{ης}] Δεκεμβρίου 2010 προς την Ιρλανδία βάσει του άρθρου 126 παράγραφος 7 της συνθήκης, ανταποκρίνεται στην εξέλιξη του δείκτη χρέους προς το ΑΕΠ ως εξής: 98,9 % το 2010, 113,5 % το 2011, 120,0 % το 2012 και 121,8 % το 2013. Συνεπώς, ο δείκτης χρέους προς το ΑΕΠ θα σταθεροποιηθεί το 2013 και τα επόμενα έτη θα τεθεί σε φθίνουσα πορεία, εφόσον υπάρξει περαιτέρω πρόοδος στη μείωση του ελλείμματος. Η δυναμική του χρέους επηρεάζεται από διάφορες εκτός προϋπολογισμού πράξεις, οι οποίες αναμένεται ότι θα αυξήσουν τον δείκτη χρέους προς το ΑΕΠ κατά 5,3 πμ του ΑΕΠ το 2011 και κατά 0,8 πμ του ΑΕΠ το 2012, ενώ θα τον μειώσουν κατά 1,3 πμ του ΑΕΠ το 2013. Σε αυτές περιλαμβάνονται προβλεπόμενες εισφορές κεφαλαίων σε τράπεζες το 2011, μειώσεις των αποθεμάτων ρευστών διαθεσίμων και διαφορές μεταξύ δεδουλευμένων και καταβαλλόμενων πληρωμών τόκων.
- (5) Η Επιτροπή, σε συνεργασία με την ΕΚΤ, έχει κρίνει ότι η Ιρλανδία έχει ανάγκη χρηματοδότησης συνολικού ύψους 85 εκατ. EUR για το χρονικό διάστημα από τον

Δεκέμβριο του 2010 έως τα τέλη του 2013. Παρά τη σημαντική δημοσιονομική προσαρμογή, το κενό χρηματοδότησης του κράτους μπορεί να ανέλθει σε 50 δισεκατ. EUR κατά τη διάρκεια της προγραμματικής περιόδου. Αυτό λαμβάνει ως βάση ποσοστά αναχρηματοδότησης για ληξιπρόθεσμο μακροπρόθεσμο χρέος 0% έως τα τέλη του 2011, 20% το 2012, και 80% το 2013. Συγκρατημένες είναι και οι παραδοχές όσον αφορά την αναχρηματοδότηση του βραχυπρόθεσμου χρέους. Στη στρατηγική για τον χρηματοπιστωτικό τομέα, στο πρόγραμμα για την διατηρήσιμη αποκατάσταση της εμπιστοσύνης στο ιρλανδικό τραπεζικό σύστημα, περιλαμβάνεται ένα καθεστώς ενισχύσεων για τράπεζες ύψους 35 δισεκατ. EUR κατ' ανώτατο όριο. Προβλέπει άμεση εισφορά κεφαλαίων έως το ποσό των 10 δισεκατ. EUR σε επιλεγμένες τράπεζες ώστε ο δείκτης βασικών πρωτοβάθμιων κεφαλαίων να φθάσει το 12%, με παράλληλη χρηματοδότηση μέτρων ταχείας απομόχλευσης, και λαμβάνοντας υπόψη τα περιθώρια ασφαλείας στα επιπλέον δάνεια που θα μεταβιβαστούν στον εθνικό φορέα διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων (National Asset Management Agency - NAMA). Περαιτέρω ενδεχόμενες προβλέψεις κεφαλαίων, ύψους 25 δισεκατ. EUR, πρέπει να εξασφαλίσουν ότι οι τράπεζες είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις τρέχουσες και στις μελλοντικές τους κεφαλαιακές απαιτήσεις. Οι πραγματικές χρηματοδοτικές ανάγκες, όμως, ενδέχεται να είναι πολύ χαμηλότερες, ιδίως εάν βελτιωθούν σημαντικά οι συνθήκες στην αγορά και δεν προκύψουν σοβαρές απροσδόκητες ζημιές στις τράπεζες κατά την προγραμματική περίοδο.

- (6) Το πρόγραμμα θα χρηματοδοτηθεί με συνεισφορές από εξωτερικές πηγές και με τη χρήση χρηματοδοτικών περιθωρίων της Ιρλανδίας. Η ενίσχυση που θα χορηγήσει η ΕΕ στην Ιρλανδία μπορεί να ανέλθει έως το ποσό των 22,5 δισεκατ. EUR στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (EMXS) που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου της 11ης Μαΐου 2010. Αυτό θα είναι μέρος της συνολικής στήριξης, ύψους 45 δισεκατ. EUR που θα παράσχουν οι ευρωπαίοι εταίροι της Ιρλανδίας. Πέραν της στήριξης από τον EMXS, τα δάνεια από κράτη μέλη της ΕΕ προς την Ιρλανδία θα περιλάβουν συνεισφορές από την Ευρωπαϊκή Διευκόλυνση Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (17,7 δισεκατ. EUR) και διμερή δανειοδοσία από το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Σουηδία και τη Δανία (4,8 δισεκατ. EUR συνολικά). Επιπλέον, η Ιρλανδία ζήτησε δάνειο από το ΔΝΤ ύψους 19,5 δισεκατ. ΕΤΔ (περίπου 22,5 δισεκατ. EUR) στο πλαίσιο διευρυμένου πιστοδοτικού μηχανισμού (Extended Fund Facility). Η ιρλανδική συνεισφορά θα ανέλθει σε 17,5 δισεκατ. EUR και θα προέλθει από τη χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων ρευστών διαθεσίμων της χώρας και από συνεισφορές από μέρους του εθνικού ταμείου συντάξεων (National Pension Reserve Fund - NPRF). Η στήριξη από τον EMXS πρέπει να δοθεί υπό όρους ανάλογους με αυτούς του ΔΝΤ.
- (7) Το Συμβούλιο πρέπει να επανεξετάζει ανά τακτά διαστήματα τις οικονομικές πολιτικές που εφαρμόζει η χώρα, ιδίως στο πλαίσιο της ετήσιας επανεξέτασης του επικαιροποιημένου προγράμματος σταθερότητας της Ιρλανδίας και της εφαρμογής του εθνικού προγράμματος μεταρρυθμίσεων, καθώς και στο πλαίσιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος.
- (8) Η χρηματοδοτική ενίσχυση από μέρους της Ένωσης θα πρέπει να τελεί υπό τη διαχείριση της Επιτροπής. Οι ειδικοί όροι οικονομικής πολιτικής που συμφωνούνται με την Ιρλανδία πρέπει να κατοχυρώνονται με μνημόνιο συμφωνίας. Οι λεπτομερείς χρηματοδοτικοί όροι θα πρέπει να καθοριστούν με συμφωνία δανειακής διευκόλυνσης.

- (9) Η Επιτροπή επαληθεύει ανά τακτά χρονικά διαστήματα ότι πληρούνται οι όροι οικονομικής πολιτικής που συνοδεύουν τη στήριξη, μέσω της πραγματοποίησης αποστολών και της υποβολής περιοδικών εκθέσεων σε τριμηνιαία βάση από τις ιρλανδικές αρχές.
- (10) Καθ' όλη τη διάρκεια της εφαρμογής του προγράμματος, η Επιτροπή θα πρέπει να παρέχει περαιτέρω συστάσεις πολιτικής και τεχνική συνδρομή σε συγκεκριμένους τομείς.
- (11) Οι πράξεις των οποίων τη χρηματοδότηση βοηθά η χρηματοδοτική ενίσχυση από μέρους της Ένωσης πρέπει να είναι συμβιβάσιμες με τις πολιτικές της Ένωσης και να συμμορφώνονται με την νομοθεσία της. Οι παρεμβάσεις υπέρ χρηματοπιστωτικών οργανισμών πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες ανταγωνισμού της Ένωσης.
- (12) Η ενίσχυση θα πρέπει να χορηγηθεί με σκοπό τη στήριξη της επιτυχούς εφαρμογής του προγράμματος.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Ένωση θέτει στη διάθεση της Ιρλανδίας δάνειο ανώτατου ύψους 22,5 δισεκατ. EUR, μέγιστης μέσης ληκτότητας 7,5 ετών.
2. Η χρηματοδοτική ενίσχυση παραμένει στη διάθεση της Ιρλανδίας επί τρία έτη, αρχής γενομένης από την πρώτη ημέρα μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης.
3. Η Επιτροπή θέτει τη χρηματοδοτική ενίσχυση στη διάθεση της Ιρλανδίας σε 13 δόσεις κατ' ανώτατο όριο. Κάθε δόση δύναται να εκταμιευθεί σε ένα ή περισσότερα τμήματα. Η ληκτότητα των τμηματικών εκταμιεύσεων της πρώτης δόσης δύναται να είναι μεγαλύτερη από την ανώτατη μέση ληκτότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Στην περίπτωση αυτή, η ληκτότητα των περαιτέρω τμηματικών εκταμιεύσεων καθορίζεται κατά τρόπον ώστε να επιτευχθεί η μέγιστη μέση ληκτότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 από τη στιγμή που ολοκληρωθεί η εκταμίευση όλων των δόσεων.
4. Η πρώτη δόση αποδεσμεύεται με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συμφωνίας χορήγησης δανείου και του μνημονίου συμφωνίας.
5. Η Ιρλανδία καταβάλλει το πραγματικό κόστος της χρηματοδότησης, το οποίο φέρει η Ένωση για κάθε τμηματική εκταμίευση, συν περιθώριο 292,5 μονάδων βάσης, πράγμα το οποίο καταλήγει σε όρους παρόμοιους με εκείνους υπό τους οποίους χορηγεί στήριξη το ΔΝΤ.
6. Επιπλέον, στην Ιρλανδία χρεώνεται και το κόστος που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού αριθ. 407/2010.
7. Η συνετή χρήση συμφωνιών ανταλλαγής επιτοκίου επιτρέπεται με ύψιστης πιστοληπτικής ποιότητας αντισυμβαλλομένους, εφόσον απαιτείται, προκειμένου να χρηματοδοτηθεί το δάνειο.

8. Όσον αφορά το μέγεθος και την αποδέσμευση περαιτέρω δόσεων, την απόφαση λαμβάνει η Επιτροπή. Όσον αφορά το μέγεθος των τμηματικών εκταμιεύσεων, την απόφαση λαμβάνει η Επιτροπή.

Άρθρο 2

1. Τη διαχείριση της χρηματοδοτικής ενίσχυσης αναλαμβάνει η Επιτροπή με τρόπο συνεπή προς τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Ιρλανδία και προς τις συστάσεις του Συμβουλίου, ιδίως τις συστάσεις που αυτό απηύθυνε στην Ιρλανδία στο πλαίσιο της υλοποίησης του εθνικού προγράμματος μεταρρυθμίσεων καθώς και του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης.
2. Η Επιτροπή συμφωνεί με τις αρχές της Ιρλανδίας τους συγκεκριμένους όρους οικονομικής πολιτικής που συνοδεύουν την χρηματοδοτική ενίσχυση, όπως ορίζεται στο άρθρο 3. Οι όροι αυτοί καθορίζονται σε μνημόνιο συμφωνίας, λαμβάνοντας υπόψη τις δεσμεύσεις και τις συστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Οι λεπτομερείς χρηματοδοτικοί όροι καθορίζονται με συμφωνία δανειακής διευκόλυνσης η οποία συνάπτεται με την Επιτροπή.
3. Η Επιτροπή επαληθεύει ανά τακτά χρονικά διαστήματα ότι πληρούνται οι όροι οικονομικής πολιτικής που συνοδεύουν την ενίσχυση. Για τον σκοπό αυτόν, οι ιρλανδικές αρχές θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής όλες τις αναγκαίες πληροφορίες και συνεργάζονται πλήρως μαζί της. Η ΟΔΕ τηρείται ενήμερη από την Επιτροπή σχετικά με την πιθανή αναχρηματοδότηση των δανειοληπτικών πράξεων ή την αναδιάρθρωση των χρηματοδοτικών όρων.
4. Η Ιρλανδία θεσπίζει και εφαρμόζει πρόσθετα μέτρα εξυγίανσης για τη διασφάλιση της μακροοικονομικής σταθερότητας, εφόσον απαιτηθούν τέτοιου είδους μέτρα κατά τη διάρκεια του προγράμματος στήριξης. Οι ιρλανδικές αρχές διαβουλεύονται με την Επιτροπή πριν από την υιοθέτηση των εν λόγω πρόσθετων μέτρων.

Άρθρο 3

1. Με την παρούσα απόφαση εγκρίνεται το πρόγραμμα προσαρμογής που κατήρτισαν οι ιρλανδικές αρχές.
2. Η εκταμίευση κάθε περαιτέρω δόσης πραγματοποιείται υπό την προϋπόθεση της ικανοποιητικής εκτέλεσης του προγράμματος προσαρμογής της ιρλανδικής κυβέρνησης που θα περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα σταθερότητας της Ιρλανδίας, του εθνικού προγράμματος μεταρρυθμίσεων και, ειδικότερα, των ειδικών όρων οικονομικής πολιτικής που καθορίζονται στο μνημόνιο συμφωνίας. Σε αυτούς συγκαταλέγονται ιδίως τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 4 έως 9 του παρόντος άρθρου.
3. Το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης δεν πρέπει να υπερβεί το 10,6 % του προβλεπόμενου ΑΕΠ το 2011, το 8,6 % του ΑΕΠ το 2012 και το 7,5 % του ΑΕΠ το 2013, προκειμένου η Ιρλανδία να τεθεί σε πορεία μείωσης του ελλείμματος σε ποσοστό κάτω από το 3% του ΑΕΠ έως το 2015. Η προβλεπόμενη πορεία του ετήσιου ελλείμματος δεν λαμβάνει υπόψη την ενδεχόμενη άμεση επίπτωση των δυνητικών μέτρων στήριξης των τραπεζών στο πλαίσιο της στρατηγικής που

εφαρμόζει η κυβέρνηση για τον χρηματοπιστωτικό τομέα, όπως περιγράφεται στο μνημόνιο οικονομικής και χρηματοπιστωτικής πολιτικής (Memorandum of Economic and Financial Policies - MEFP) και προσδιορίζεται στο μνημόνιο συμφωνίας που θα υπογραφεί μεταξύ Επιτροπής και ιρλανδικών αρχών. Επιπλέον, η πορεία αυτή ανταποκρίνεται στην προκαταρκτική άποψη της Eurostat για την λογιστική μεταχείριση βάσει του ESA95, του χρόνου εγγραφής των πληρωμών τόκων για γραμμάτια πληρωτέα στην Anglo Irish Bank², και άρα η αναθεώρηση της άποψης αυτής θα είχε ως αποτέλεσμα την αναθεώρηση της πορείας του ελλείμματος.

4. Τα μέτρα που προσδιορίζονται κατωτέρω στις παραγράφους 7 έως 9 λαμβάνονται από την Ιρλανδία πριν από τα τέλη του αναφερόμενου έτους. Οι ακριβείς προθεσμίες για την περίοδο 2011-2013 καθορίζονται στο μνημόνιο συμφωνίας που θα υπογραφεί μεταξύ Επιτροπής και ιρλανδικών αρχών. Η Ιρλανδία οφείλει να είναι σε ετοιμότητα να λάβει επιπρόσθετα μέτρα εξυγίανσης για τη μείωση του ελλείμματος κάτω του 3% του ΑΕΠ έως το 2015, σε περίπτωση υλοποίησης των κινδύνων μη επίτευξης των αναφερόμενων στην παράγραφο 3 στόχων ως προς το έλλειμμα.

5. Προκειμένου να αποκατασταθεί η εμπιστοσύνη στον χρηματοπιστωτικό τομέα, η Ιρλανδία αναλαμβάνει την επαρκή ανακεφαλαιοποίηση, την ταχεία απομόχλευση και την πλήρη αναδιάρθρωση του τραπεζικού συστήματος, όπως ορίζεται στο μνημόνιο συμφωνίας. Ειδικότερα, η Ιρλανδία:

(α) αναλαμβάνει δράση για να διασφαλιστεί ότι οι εταιρείες Allied Irish Banks, Bank of Ireland, Educational Building Society και Irish Life and Permanent ανακεφαλαιοποιούνται υπό μορφή ιδίων κεφαλαίων, εφόσον παραστεί ανάγκη, προκειμένου να εξασφαλιστεί η διατήρηση της ελάχιστης κεφαλαιακής απαίτησης για 10,5% του βασικού κεφαλαίου πρώτης τάξης, αναλόγως των αποτελεσμάτων της ανασκόπησης των κανόνων περί επάρκειας των κεφαλαίων, για το 2011.

(β) προβαίνει, το συντομότερο δυνατό, σε πώληση των συμμετοχών σε τράπεζες τις οποίες απέκτησε κατά τη διάρκεια της κρίσης με τρόπο συμβιβασίμο με τις επιδιώξεις όσον αφορά την χρηματοπιστωτική σταθερότητα και τα δημόσια οικονομικά.

(γ) εφαρμόζει ένα συγκεκριμένο σχέδιο για τη διάλυση των Anglo Irish Bank και Irish Nationwide Building Society, το οποίο θα επιδιώκει την ελαχιστοποίηση των κεφαλαιακών ζημιών από τη διάλυση των μη βιώσιμων αυτών τραπεζών.

6. Η Ιρλανδία θεσπίζει τα ακόλουθα μέτρα πριν τα τέλη του 2010:

Έγκριση προϋπολογισμού για το 2011, περιλαμβανομένων μέτρων δημοσιονομικής εξυγίανσης συνολικού ύψους 6 δισεκατ. EUR με σκοπό τη μείωση του ελλείμματος γενικής κυβέρνησης εντός του χρονικού πλαισίου που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3. Ο προϋπολογισμός περιλαμβάνει μέτρα για τη συγκέντρωση εσόδων ύψους τουλάχιστον 1 400 εκατ. EUR το 2011, περιλαμβανομένης μιας μείωσης των φορολογικών κλιμακίων φόρου εισοδήματος φυσικών προσώπων και των φορολογικών πιστώσεων, ή ισοδύναμα μέτρα για την συγκέντρωση 945 εκατ. EUR

²

Βλ.:

http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/government_finance_statistics/methodology/advice_member_states.

το 2011· μείωση της φοροαπαλλαγής στις συντάξεις και άλλων εκπτώσεων που συνδέονται με τις συντάξεις που θα αποδώσουν 155 εκατ. EUR το 2011· μείωση των γενικών φορολογικών δαπανών για την συγκέντρωση 229 εκατ. EUR το 2011· αυξήσεις στους ειδικούς φόρους κατανάλωσης και διάφορα άλλα φορολογικά μέτρα για τη συγκέντρωση 80 εκατ. EUR το 2011. Επιπλέον, καθορίζεται στον προϋπολογισμό ότι η κυβέρνηση θα εξαγγείλει μεθόδους για τη συγκέντρωση τουλάχιστο 700 εκατ. EUR το 2011 από έκτακτα και λοιπά μέτρα. Ο προϋπολογισμός περιλαμβάνει επίσης μείωση των τρεχουσών δαπανών το 2011 ύψους τουλάχιστον 2.090 εκατ. EUR, μεταξύ των οποίων: μειώσεις των δαπανών κοινωνικής προστασίας, μείωση του αριθμού των δημοσίων υπαλλήλων, μείωση των υφιστάμενων συντάξεων των δημοσίων υπαλλήλων σε προοδευτική βάση, κατά μέσο όρο πάνω από 4%, άλλες μειώσεις δαπανών, περιλαμβανομένων περικοπών στις δαπάνες για αγαθά και υπηρεσίες και σε άλλες μεταβιβαστικές πληρωμές, μείωση των κεφαλαιουχικών δαπανών του δημοσίου τουλάχιστον κατά 1 800 εκατ. EUR έναντι των προγραμματισμένων δαπανών του τύπου αυτού για το 2011. Υπό εξαιρετικές περιστάσεις, εξετάζεται η λήψη και άλλων μέτρων παρόμοιας απόδοσης με τις ανωτέρω, σε στενή διαβούλευση με την Επιτροπή.

7. Η Ιρλανδία θεσπίζει τα ακόλουθα μέτρα έως τα τέλη του 2011:

α) Μείωση κατά 10% στις αποδοχές των νεοπροσλαμβανόμενων στον δημόσιο τομέα. Η κυβέρνηση θα εξετάσει επίσης μια κατάλληλη προσαρμογή, μεταξύ άλλων και σε σχέση με την μισθοδοσία του δημόσιου τομέα, προκειμένου να αντισταθμιστούν τυχόν μικρότερες από τις προβλεπόμενες εξοικονομήσεις δαπανών από διοικητικές συνέργιες και μειώσεις του αριθμού των δημοσίων υπαλλήλων.

β) Έγκριση προϋπολογισμού για το 2012, περιλαμβανομένων μέτρων δημοσιονομικής εξυγίανσης συνολικού ύψους τουλάχιστον 3,6 δισεκατ. EUR με σκοπό τη μείωση του ελλείμματος γενικής κυβέρνησης εντός του χρονικού πλαισίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Το σχέδιο προϋπολογισμού περιλαμβάνει ιδίως μέτρα από πλευράς εσόδων για την συγκέντρωση 1,5 δισεκατ. EUR σε δωδεκάμηνη βάση, μεταξύ των οποίων μείωση των φορολογικών κλιμακίων και φορολογικών πιστώσεων σε σχέση με τον φόρο εισοδήματος φυσικών προσώπων, μείωση των φορολογικών απαλλαγών για τις ιδιωτικές συντάξεις, μείωση των γενικών φορολογικών δαπανών, νέα φορολογία ακινήτων, μεταρρύθμιση του φόρου υπεραξίας και της φορολογίας κεφαλαίου, αύξηση της φορολογίας για τις εκπομπές άνθρακα. Ο προϋπολογισμός προβλέπει μείωση των δαπανών το 2012 κατά 2,1 δισεκατ. EUR, περιλαμβανομένων μειώσεων στις κοινωνικές δαπάνες, περικοπές στον αριθμό των δημοσίων υπαλλήλων, προσαρμογές στις συντάξεις των δημοσίων υπαλλήλων και σε άλλες προγραμματισμένες δαπάνες, καθώς και μείωση των κεφαλαιουχικών δαπανών.

γ) Οριστικοποίηση ανεξάρτητης αξιολόγησης της μεταβίβασης της ευθύνης για υπηρεσίες ύδρευσης από τις τοπικές αρχές σε εταιρεία κοινής ωφελείας και κατάρτιση προτάσεων εφαρμογής με σκοπό την έναρξη χρέωσης το 2012/2013.

δ) Θέσπιση νομοθεσίας για την αύξηση του ορίου συνταξιοδότησης για τις κρατικές συντάξεις στα 66 έτη το 2014, σε 67 το 2021 και σε 68 το 2028, με σκοπό την ενίσχυση της μακροπρόθεσμης διατηρησιμότητας των δημοσίων οικονομικών. Επιπλέον, τα συνταξιοδοτικά δικαιώματα των νεοπροσλαμβανόμενων στον δημόσιο τομέα θα υποστούν μεταρρύθμιση με έναρξη ισχύος από το 2011. Αυτή θα

περιλαμβάνει επανεξέταση της πρόωρης συνταξιοδότησης ορισμένων κατηγοριών δημόσιων υπαλλήλων και την τιμαριθμική αναπροσαρμογή των συντάξεων. Οι συντάξεις θα βασίζονται στον μέσο όρο των αποδοχών κατά τη διάρκεια της σταδιοδρομίας. Η ηλικία συνταξιοδότησης των νεοπροσλαμβανομένων θα συνδέεται με το όριο συνταξιοδότησης για τις κρατικές συντάξεις.

ε) Θέσπιση μέτρων για την ενίσχυση μιας αξιόπιστης δημοσιονομικής στρατηγικής και την ενδυνάμωση του δημοσιονομικού πλαισίου. Η Ιρλανδία υιοθετεί και θέτει σε εφαρμογή τον δημοσιονομικό κανόνα βάσει του οποίου όλα τα επιπλέον μη προγραμματισμένα έσοδα της περιόδου 2011-2015 θα διατεθούν για την μείωση του ελλείμματος και του χρέους. Σύμφωνα με την πρόταση που περιλαμβάνεται στο εθνικό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας, 2011-2014, η Ιρλανδία προβαίνει στη σύσταση συμβουλευτικού φορέα για δημοσιονομικά θέματα ο οποίος θα παρέχει ανεξάρτητη αξιολόγηση της δημοσιονομικής κατάστασης της κυβέρνησης, καθώς και δημοσιονομικές προβλέψεις. Η Ιρλανδία θεσπίζει νόμο περί δημοσιονομικής ευθύνης με τον οποίο καθορίζεται ένα μεσοπρόθεσμο πλαίσιο δαπανών με δεσμευτικά πολυετή ανώτατα όρια για τις δαπάνες σε κάθε τομέα. Το πλαίσιο αυτό θα λαμβάνει υπόψη τις τυχόν μεταρρυθμίσεις όσον αφορά την οικονομική διακυβέρνηση σε επίπεδο ΕΕ και θα στηρίζεται στις μεταρρυθμίσεις που έχουν ήδη εφαρμοστεί.

στ) Η Ιρλανδία θεσπίζει νομοθετικές αλλαγές για την άρση των περιορισμών στο εμπόριο και τον ανταγωνισμό σε προστατευμένους τομείς, όπως τα νομικά επαγγέλματα, οι ιατρικές υπηρεσίες και τα φαρμακεία.

ζ) Ανακεφαλαιοποίηση των εγχώριων τραπεζών της Ιρλανδίας αρχικά έως το 12% του βασικού κεφαλαίου πρώτης τάξης, λαμβάνοντας υπόψη τα περιθώρια ασφαλείας στα επιπρόσθετα δάνεια που θα μεταβιβαστούν στον NAMA, καθώς και χρηματοδότηση των μέτρων ταχείας απομόχλευσης με τη διοχέτευση 10 δισεκατ. EUR στο σύστημα. Η ανακεφαλαιοποίηση λαμβάνει τη μορφή μετοχών κεφαλαίου (ή ισοδυνάμων μέσων για την Educational Building Society).

η) Θέσπιση νομοθεσίας για την μεταρρύθμιση των ελάχιστων μισθών κατά τρόπο ώστε να ενισχυθεί η δημιουργία απασχόλησης και ενέργειες για την πρόληψη στρεβλώσεων εξαιτίας των τομεακών ελάχιστων μισθών, καθώς και πραγματοποίηση, σε συμφωνία με την Επιτροπή, ανεξάρτητης επανεξέτασης του πλαισίου των εγγεγραμμένων συλλογικών συμβάσεων εργασίας (Registered Employment Agreements) και των όρων απασχόλησης (Employment Regulation Orders).

θ) Μεταρρύθμιση του συστήματος παροχών ανεργίας για να αυξηθούν τα κίνητρα ταχείας εξόδου από την ανεργία. Ενδυνάμωση των μέτρων ενεργοποίησης μέσω της καλύτερης διαπίστωσης των αναγκών του ατόμου που αναζητεί εργασία, τόνωση των προσλήψεων και θέσπιση κυρώσεων για την εξασφάλιση της αναζήτησης ευκαιριών απασχόλησης ή μετεκπαίδευσης από μέρους των δικαιούχων. Αυτό θα στηρίζεται σε βελτίωση του πλαισίου παρακολούθησης. Ο μηχανισμός κυρώσεων πρέπει να προβλέπει πραγματική απώλεια εισοδήματος χωρίς να είναι υπερβολικά επαχθής.

ι) Δημοσίευση μελέτης για την επανεξέταση σε βάθος του καθεστώτος που διέπει τα προσωπικά χρέη, και έναρξη εργασιών όσον αφορά την μεταρρύθμιση της

νομοθεσίας που θα εξισορροπεί τα συμφέροντα τόσο των πιστωτών όσο και των οφειλετών.

ια) Κατάρτιση έκθεσης με ανεξάρτητη αξιολόγηση των τομέων της ηλεκτρικής ενέργειας και του φυσικού αερίου με σκοπό τη στήριξη των χρηματοδοτικών αναγκών του δημοσίου και την αύξηση του ανταγωνισμού. Οι αρχές διαβουλεύονται με την Επιτροπή ως προς τα αποτελέσματα της αξιολόγησης αυτής με σκοπό τον καθορισμό κατάλληλων στόχων.

ιβ) Για να τονωθεί ο ανταγωνισμός σε ανοικτές αγορές, θα επέλθουν μεταρρυθμίσεις στη νομοθεσία για να καταστεί πιο αξιόπιστος ο αποτρεπτικός της χαρακτήρας μέσω της συμπερίληψης διατάξεων περί δυνατής επιβολής προστίμων και άλλων κυρώσεων σε υποθέσεις ανταγωνισμού. Επιπλέον, οι αρχές ανταγωνισμού θα κληθούν να εντοπίσουν τους τομείς που ουσιαστικά βρίσκονται εκτός του πεδίου εφαρμογής της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού και να βρουν τρόπους που θα εξασφαλίσουν την υπαγωγή τους σε αυτήν.

ιγ) Για να ενθαρρυνθεί η ανάπτυξη του λιανικού εμπορίου, η κυβέρνηση θα διεξαγάγει μελέτη όσον αφορά τον οικονομικό αντίκτυπο της κατάργησης του ισχύοντος ανώτατου ορίου όσον αφορά το εμβαδόν των καταστημάτων λιανικής με σκοπό την τόνωση του ανταγωνισμού και τη μείωση των τιμών για τους καταναλωτές. Η εφαρμογή της πολιτικής που θα προτείνει η μελέτη θα συζητηθεί με την Επιτροπή.

8. Η Ιρλανδία θεσπίζει τα ακόλουθα μέτρα πριν τα τέλη του 2012:

α) Έγκριση προϋπολογισμού για το 2013, περιλαμβανομένων μέτρων δημοσιονομικής εξυγίανσης συνολικού ύψους τουλάχιστον 3,1 δισεκατ. EUR με σκοπό τη μείωση του ελλείμματος γενικής κυβέρνησης εντός του χρονικού πλαισίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Συγκεκριμένα, ο προϋπολογισμός περιλαμβάνει μέτρα όσον αφορά τα έσοδα με σκοπό τη συγκέντρωση τουλάχιστον 1,1 δισεκατ. EUR (περιλαμβανομένης της μεταφοράς από το 2012) μεταξύ των οποίων: μείωση των φορολογικών κλιμακίων και των φορολογικών πιστώσεων σε σχέση με τον φόρο εισοδήματος φυσικών προσώπων, μείωση των φορολογικών απαλλαγών για τις ιδιωτικές συντάξεις, μείωση των γενικών φορολογικών δαπανών, και εισαγωγή ενός φόρου ακίνητης περιουσίας. Ο προϋπολογισμός προβλέπει επίσης μείωση των δαπανών το 2013 κατά τουλάχιστον 2 δισεκατ. EUR, μεταξύ των οποίων: μειώσεις των κοινωνικών δαπανών, μείωση του αριθμού των δημοσίων υπαλλήλων, προσαρμογές στις συντάξεις των δημοσίων υπαλλήλων, περικοπές σε άλλες προγραμματικές δαπάνες, καθώς και μείωση των κεφαλαιουχικών δαπανών.

β) Υποβολή νομοθετημάτων στο κοινοβούλιο της χώρας για τη μεταρρύθμιση των κανόνων που διέπουν τα προσωπικά χρέη με σκοπό να εξασφαλιστεί καλύτερη ισορροπία μεταξύ των συμφερόντων των πιστωτών και των οφειλετών.

9. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομαλή εκτέλεση των όρων του προγράμματος και να αποκατασταθούν οι ανισορροπίες με διατηρήσιμο τρόπο, η Επιτροπή παρέχει συνεχή καθοδήγηση όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις σε δημοσιονομικό επίπεδο, σε επίπεδο χρηματοπιστωτικής αγοράς και σε διαρθρωτικό επίπεδο, και εντός του πλαισίου του προγράμματος ενίσχυσης, από κοινού με το ΔΝΤ και σε συνεργασία με την ΕΚΤ, εξετάζει περιοδικά την αποτελεσματικότητα και τον κοινωνικοοικονομικό

αντίκτυπο των συμφωνηθέντων μέτρων και διατυπώνει συστάσεις για τις απαιτούμενες διορθώσεις με σκοπό τη στήριξη της ανάπτυξης και της δημιουργίας απασχόλησης, την εξασφάλιση της απαιτούμενης δημοσιονομικής εξυγίανσης και την ελαχιστοποίηση των επιζήμιων κοινωνικών επιπτώσεων, ιδίως σε σχέση με τις πλέον ευάλωτες ομάδες του ιρλανδικού πληθυσμού.

Άρθρο 4

Η Ιρλανδία ανοίγει ειδικό λογαριασμό στην Κεντρική Τράπεζα της Ιρλανδίας για τη διαχείριση της χρηματοδοτικής ενίσχυσης από μέρους της Ένωσης.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιρλανδία..

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΔΕΛΤΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

(βλ. άρθρο 16 των εσωτερικών κανόνων).

ΤΟΜΕΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ: ΤΙΤΛΟΣ 01 – ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ: ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ

ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ: ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ – ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΙΡΛΑΝΔΙΑ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ: ΓΡΑΜΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΝΟΜΑΣΙΑ

01 04 01 03 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για χρηματοδοτική ενίσχυση στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ:

Άρθρο 122 παράγραφος 2 της Συνθήκης. Κανονισμός 407/210 του Συμβουλίου.

3. ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ (ΣΕ ΕΥΡΩ)

Το στοιχείο αυτό συνιστά τη διάρθρωση της εγγύησης που παρέχει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Θα επιτρέψει στην Επιτροπή να εξυπηρετήσει το χρέος (κεφάλαιο, τόκους και άλλα έξοδα) σε περίπτωση που ο χρεώστης (Ιρλανδία) περιέλθει σε αδυναμία εκπλήρωσης των υποχρεώσεών του.

Η εγγραφή στον προϋπολογισμό («p.m.») που αντικατοπτρίζει την εγγύηση από τον προϋπολογισμό θα ενεργοποιηθεί μόνον σε περίπτωση πραγματικής κατάπτωσης της εγγύησης. Αναμένεται ότι κανονικά δεν θα χρειαστεί η ενεργοποίηση της εγγύησης του προϋπολογισμού.

3α – Τρέχον έτος

Άνευ αντικειμένου

		ΠΑΥ
Αρχική πίστωση του οικονομικού έτους (προϋπολογισμός)		
Μεταφορές		
Συμπληρωματικές πιστώσεις		
Σύνολο πιστώσεων		
Πιστώσεις που έχουν ήδη κρατηθεί από άλλο πρόγραμμα εργασίας		
Διαθέσιμο υπόλοιπο		
Ποσό για την προτεινόμενη δράση		

3β –Μεταφορά

Άνευ αντικειμένου

		ΠΑΥ
Μεταφορά		
Πιστώσεις που έχουν ήδη κρατηθεί από άλλο πρόγραμμα εργασίας		
Διαθέσιμο υπόλοιπο		
Ποσό για την προτεινόμενη δράση		

3γ - Επόμενο οικονομικό έτος:

Άνευ αντικειμένου

		ΠΑΥ
Αρχική πίστωση του οικονομικού έτους (προϋπολογισμός)		p.m.
Μεταφορές		
Συμπληρωματικές πιστώσεις		
Σύνολο πιστώσεων		
Πιστώσεις που έχουν ήδη κρατηθεί από άλλο πρόγραμμα εργασίας		
Διαθέσιμο υπόλοιπο		
Ποσό για την προτεινόμενη δράση		p.m.

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

Η προτεινόμενη μεσοπρόθεσμη χρηματοδοτική ενίσχυση προς την Ιρλανδία συνίσταται σε ένα δάνειο από την ΕΕ (που θα χρηματοδοτηθεί από δανειοληπτικές πράξεις της ΕΕ στις διεθνείς κεφαλαιαγορές) ύψους 22,5 δισεκατ. EUR. Θα χορηγηθεί στο πλαίσιο διεθνούς χρηματοδοτικής δέσμης. Συγκεκριμένα, τα δάνεια από κράτη μέλη της ΕΕ προς την Ιρλανδία θα περιλάβουν συνεισφορές από την Ευρωπαϊκή Διευκόλυνση Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (17,7 δισεκατ. EUR) και διμερή δανειοδοτική στήριξη από το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Σουηδία και τη Δανία (4,8 δισεκατ. EUR). Επιπλέον, η Ιρλανδία ζήτησε δάνειο από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο ύψους 19,5 δισεκατ. ΕΤΔ (περίπου 22,5 δισεκατ. EUR) στο πλαίσιο διευρυμένου πιστοδοτικού μηχανισμού (Extended Fund Facility). Η ιρλανδική συνεισφορά θα ανέλθει σε 17,5 δισεκατ. EUR και θα προέλθει από τη χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων ρευστών διαθεσίμων της χώρας και από συνεισφορές από μέρους του εθνικού ταμείου συντάξεων (National Pension Reserve Fund - NPRF). Η χρηματοδοτική ενίσχυση από μέρους της ΕΕ προς την Ιρλανδία σκοπό έχει να στηρίξει την επάνοδο της οικονομίας σε διατηρήσιμη ανάπτυξη και να διασφαλίσει την ομαλή λειτουργία του τραπεζικού συστήματος. Ταυτόχρονα, η ενίσχυση αυτή αποτελεί συνεισφορά στη διαφύλαξη της χρηματοοικονομικής σταθερότητας στην ΕΕ και στη ζώνη του ευρώ, μέσα από την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης.

Τα κεφάλαια που θα δανεισθεί η Ένωση από τις κεφαλαιαγορές ή από χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς με σκοπό τη χορήγηση του δανείου στην Ιρλανδία καλύπτονται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Το κεφάλαιο των δανείων που θα χορηγηθούν στην Ιρλανδία ανέρχεται σε 22,5 δισεκατ. EUR.

Η διάρθρωση της εγγύησης που παρέχει η Ευρωπαϊκή Ένωση από τον προϋπολογισμό της θα επιτρέψει στην Επιτροπή να εξυπηρετήσει το χρέος αυτό σε περίπτωση που η Ιρλανδία περιέλθει σε κατάσταση αδυναμίας εκπλήρωσης των υποχρεώσεών της.

Προκειμένου να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή δύναται να καταφύγει στα ρευστά διαθέσιμά της για την προσωρινή εξυπηρέτηση του δανείου. Στην περίπτωση αυτή ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

5. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Άνευ αντικειμένου.

6. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΛΗΡΩΜΩΝ (ΣΕ ΕΥΡΩ)

Άνευ αντικειμένου.

Ονομασία	Πιστώσεις		Πληρωμές				
			Ετος ν	Ετος ν+1	Ετος ν+2	Ετος ν+3	Επόμενα οικονομικά έτη
	Ετος ν						
	Ετος ν+1						
	Ετος ν						
	Ετος ν+1						
	Σύνολο						